

Silverstone AB, Gjuterigatan 10, 34139 Ljungby – SWEDEN
Tel. +46 371 69 430 Fax. +46 372 136 71

NAVODILA ZA UPORABO



Dvižna miza

Model: **HW 1001, HW 1002,
HW1005, HW502, HW1012,
HW2001, HW 2002, HW2005,
HW2011-Y, HW 4002, HD 1000, HD 2000,
HT-1000, SU 1001, SL-1502, SU-1500**

OPOZORILO: PRED UPORABO OBVEZNO PREBERITE NAVODILA

PRODAJA IN SERVIS:

ELAS D.O.O.

PESKE 4A

1236 OIC TRZIN

TEL.: 01 -562-41-31 FAX: 01-562-12-45

ZAMENJAVA ČEPA NA REZERVOARJU OLJA

Opozorilo:

Zaradi zaščite pred iztekanjem olja je nameščen čep na rezervoarju olja, katerega je pred pričetkom dela **OBVEZNO ZAMENJATI** z priloženim (čep z odprtino)

V kolikor to ne boste storili, je garancija neveljavna!!!!

THE REPLACEMENT OF THE LID ON OIL TANK FOR PUMP STATION

Warning: to prevent the leakage of hydraulic oil, a sealed lid is placed on oil tank for pump station before the product is delivered. Before the product is put into operation, the lid must be replaced by the lid with breathing holes (which is positioned at the operating switch). To replace the lid, please follow steps below:



1. After the assembly of the product, lift the table top with lifting threaded rod for service, and lay down security bar to make the product in secured service state.
2. Remove (counter-clockwise) the sealed lid on the oil tank (Fig 1 & Fig 2), and then screw on (clockwise) the lid with breathing holes (Fig 3 & Fig 4) which is positioned at the operating switch (Fig 5).
3. Turn on the power supply, operate the control switch to raise up table top and withdraw the security bar, then the product can be operated normally.

NAVODILA ZA UPORABO

OPOZORILO: Pred uporabo skrbno preberite navodila

Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali naš proizvod.

Ta navodila natančno opisujejo delovanja proizvoda, ter zagotavljajo dolgotrajno delovanje. Prosimo, da pazljivo preberete navodila za uporabo dvižne mize. Navodila imejte shranjena na primernem in dostopnem mestu. V slučaju, da manjka varnostna nalepka, se obrnite na prodajalca.

OPOZORILO: NAVODILA SLUŽIJO ZA RAZUMEVANJE DELOVANJA DVIŽNE MIZE. V PRIMERU NEPRAVILNE UPORABE LAHKO PRIDE DO HUDIH POŠKODB!!!

ZATO PAZLJIVO PREBERITE NAVODILA PRED UPORABO DVIŽNE MIZE!

- Pred pričetkom preverite vse varnostne funkcije pri napravi
- Prepričajte se, da v delovnem območju naprave ni motečih premetov
- Odvijte očesa za transport pred pričetkom del
- Ne preobremenjujte naprave. Nosilnost dvižne mize je označena na vidnem mestu
- Bodite pozorni na priključno napetost dvižne mize
- Dvižno mizo uporabljajte na trdi ravni podlagi
- Električni priključki morajo biti strokovno izvedeni, faze v pravilnem razporedu
- Med delovanjem ne presegajte z deli telesa v delovno območje naprave
- Prepovedan je dvig tovora, ki lahko poškoduje osebe v bližini
- Ne nastavljajte varnostnega ventila na hidravličnem sklopu
- Prepovedana je poraba naprave pri kakršnikoli poškodbi na strukturi ohišja
- Dvižne mize ne uporabljajte v prostorih, kjer je možna eksplozija vnetljivih snovi

ČE DVIŽNO MIZO UPORABLJATE NEPRAVILNO LAHKO PRIDE DO POŠKODB, ZATO SLEDITE NASLEDNJIM NAVODILOM

- Dvižna miza se po priporočilih proizvajalca uporablja za dvig in spust bremen. Pri pridelavi dvižne mize prodajalec in proizvajalec ne odgovarjata za morebitne poškodbe.
- Dvižno mizo naj ne uporablja oseb, ki ne razume ali ni seznanjena s temi navodili.
- Bodite pozorni na primerno distanco med delovanjem do ostalih predmetov v bližini
- Priporočamo uporabo originalnih rezervnih delov proizvajalca
- Hidravlično mizo shranjujte in uporabljajte v čistih in suhih prostorih, ker ni neprepustna na vodo.
- Napajalna napetost ne sme za več kot 10% odstopati od nazivnih vrednosti
- Rutinsko preverite delovanje brez bremena

Dnevno preverite:

- Vse varnostne funkcije
- Preverite vse morebitne poškodbe na napravi oz. priključkih
- Preverite vse pritrdilne elemente dvižne mize

DELOVANJE DVIŽNE MIZE

NALAGANJE:

- Max. nosilnost dvižne mize je 1000 ali 2000 kg (nosilnost je označena na nalepki dvižne mize)
- Tovor mora biti pravilno naložen

DVIGOVANJE DVIŽNE MIZE:

NE PREOBREMENJUJTE DVIŽNE MIZE

PREVERITE STABILNOST TOVORA PRED DVIGOM

TOVORA NE NALAGAJTE NEENAKOMERNO NA POVRŠINO DELOVNE MIZE

- Pred uporabo dvižne mize z zasukom sprostite varnostno stikalo
- Za dvig mize pritisnite dvižni gumb ▲
- Dvižna miza se ustavi, ko sprostite dvižni gumb oz. v končnem položaju

SPUŠČANJE DVIŽNE MIZE:

NE POSEGAJTE Z DELI TELESA V DELOVANJE NAPRAVE

- Pritisnite tipko za spust ▼
- Ko stikalo- tipko sprostite se spuščanje ustavi
- Dvižna miza je opremljena a akumulatorskim okvirjem, ki preprečuje morebitne poškodbe v dvižni mehanizem
- Če aluminijasti okvir zazna prepreko se spust avtomatsko ustavi, ter je potrebno ponovno pritisniti tipko za dvig, ter odstraniti prepreko

NUJNI IZKLOP

Imamo dva načina nujnega izklopa:

- Pritisni tipko nujnega izklopa – stop in dvižna miza se bo ustavila
- Blokirate akumulatorski okvir in miza se bo ustavila

TRANSPORT

- Pri transportu uporabljajte očesa za pritrditev
- Bodite pozorni na težo dvižne mize

Teža 1000 kg dvižne mize = 160 kg

Teža 2000 kg dvižne mize = 195 kg

Teža 4000 kg dvižne mize = 405 kg

MODEL	HW 1001	HW1005	HW 2001	HW 4002	HW1012
Nosilnost	1000 kg	1000 kg	2000 kg	2000 kg	1000 kg
Višina zložene mize	205 mm	240 mm	230 mm	240 mm	200 mm
Max dvižna višina	990 mm	1300 mm	1000 mm	1100 mm	1000mm
Dolžina plošče	1300 mm	2000 mm	1300 mm	2000 mm	1200 mm
Širina plošče	820 mm	850 mm	850 mm	1200 mm	800 mm
Približni čas dviga	20 s	30 s	20 s	40 S	23 s
Motor izh. Moč	750 W	1100 W	1500 W	2200 W	1100 W
Napetost	400 V	400 V	400 V	400 V	400 V
Zaščitni razred	IP.54	IP-54	IP.54	IP.54	IP-54
Izolacijski razred	F	F	F	F	F
Teža	138 kg	212	195 kg	405 kg	146 kg

MODEL	HW 502	HW2002	HD-1000	HD-2000	Ht-1000
Nosilnost	500 kg	2000 kg	1000kg	2000 kg	1000 kg
Višina zložene mize	200 mm	230 mm	305 mm	360 mm	470 mm
Max dvižna višina	1000 mm	1000 mm	1780 mm	1780 mm	3000mm
Dolžina plošče	1200 mm	1600 mm	1300 mm	1300 mm	1700 mm
Širina plošče	800 mm	1000 mm	820 mm	850 mm	1000 mm
Približni čas dviga	10-13 s	20-25 s	35-45 s	35-45 s	35-45 s
Močnostni del	380V/50 HZ 0,75 Kw	380V 2200W	380V/50 HZ 2,2 KW	380V 50 HZC 2,2Kw	380850HZ 2,2 Kw
Teža	122 kg	268	210 kg	295 kg	450 kg

MOŽNE OKVARE IN ODPRAVLJANJE OKVAR

TEŽAVA	VZROK	ODPRAVA NAPAKE
Dvižna miza ne dviguje medtem, ko motor normalno deluje	<ul style="list-style-type: none"> - Očesa niso odstranjena - AC napajanje ni pravilno - Elektromagnetni ventil ne deluje -Preobremenitev mize 	<ul style="list-style-type: none"> - Odvijte očesa - Pravilno priključite AC napajalno napetost - Preverite elektromagnet oz. pokličite servis - Razložite odvečni tovor
Dvižna miza ne dviguje in motor ne deluje	<ul style="list-style-type: none"> - Varnostna stikala na okvirju so poškodovana 	<ul style="list-style-type: none"> - Zamenjava oz. popravilo končnih stikal –pokličite servis
Dvižna miza ne spušča	<ul style="list-style-type: none"> - Poškodba varnostnih in limitnih stikal - El. magnetni ventil ne deluje - Varnostno stikalo deluje - Napaka na el. kartici 	<ul style="list-style-type: none"> - Zamenjava oz. nastavitvev poškodovanih stikal - Pokličite servis - Popravilo oz. zamenjava-pokličite servis - Dvigni mizo, nato spusti - Zamenjava- pokličite servis
Pri spustu mize grede noge čez pozicijo spusta	<ul style="list-style-type: none"> - Spuščanje hidravličnega olja v elektro ventilu - Spušča olje pri tesnilih hidravličnega cilindra 	<ul style="list-style-type: none"> - Popravi ventil-pokličite servis - Tesnitev hydr. Cilindra-pokličite servis
Dvižna miza ne doseže najvišje pozicije	<ul style="list-style-type: none"> - Ni dovolj olja - Limitno stikalo v okvari 	<ul style="list-style-type: none"> - Dolij olje - Preveri in nastavi stikalo-pokličite servis

Silverstone AB, Gjuterigatan 10, 341 31 Ljungby
Tel. +46 371 69 430 Fax: +46 372 136 71

EG deklARATION om Overensstammelse **EC DECLARATION OF CONFORMITY**

Tillverkare deklarerar att de maskiner som beskrivs nedan overnsstammer med de huvudforeskrifter om sakerhet och halsa i EG-direktivet nr 2006/42/EC

The manufacturer hereby declares that the machine described and designated below conform to the applicable essential health and safety requirements of the EC directive no. 2006/42/EC

Denna deklARATION blir ogilig vid andring av maskinen eller utrustningen.

This declaration will be invalid with any unauthorized change of machinery or equipment.

Beskrivning av maskinen Description of machinery	LIFT TABLE
Typ av maskin Type of machinery	SILVERSTONE
Modell nummer Model number	HW1001, HW1002, HW1005, HW502, HW1012, HW2001, HW2002, HW2011, HW4002, HD 1000, HD 2000, HT1000, SL 1000, SL 1502, SU1001, SU1500

Silverstone AB
Gjuterigatan 10
SE-341 31 Ljungby
Sweden
T: +46 (0)372-694 30
F: +46 (0)372-136 71
VAT no: SE558346931001



Ljungby 2007-11-28

Claes Persson

Silverstone AB, Gjuterigatan 10, 341 31 Ljungby
Tel. +46 371 69 430 Fax: +46 372 136 71

EC DECLARATION OF CONFORMITY EC IZJAVA O SKLADNOSTI

V skladu z odredbo o varnosti strojev, Uradni list RS 52/00 in predlogo II, točka A, te odredbe

We declare, that the following machinery complies with all the essential health and safety requirements of the EC directive for machinery 2006/42/EC

Proizvajalec s polno odgovornostjo izjavlja, da opisani in označeni aparati odgovarjajo bistvenim zdravstvenim in varnostnim zahtevam po EC direktivah št. 2006/42/EC

This declaration will be invalid with any unauthorized change of machinery or equipment.

Ta izjava bo neveljavna ob vsaki nepooblaščenih tehnični spremembi delovnega stroja oz. opreme.

DESCRIPTION OF MACHINERY OPIS NAPRAVE:	LIFT TABLE DVIŽNA MIZA
TYP OF MACHINERY TIP NAPRAVE	SILVERSTONE
MODEL NUMBER OZNAKA MODELA	HW1001, HW1002, HW1005, HW502, HW1012, HW2001, HW2002, HW2011, +HW4002, HD 1000, HD 2000, HT 1000, SL 1000, SL 1502 , SU1001, SU 1500

Ljungby 2007-11-28

Director/Direktor
Claes Persson